



#### REMOVAL:

- Jack up the car, remove wheels, disconnect lower mounting bolt, unscrew three upper nuts (not the stem nut) and remove shock absorber assy from car.
- Before losing stem nut, use spring clamps to dismount the spring and other mounting parts.

#### INSTALLATION: <See sketch>

- A. Use new enclosed parts.
- B. Original parts to be reused.

\*Installation to be done in the reverse sequence of the removal.

#### AUSDAU:

- Das Auto mit dem Wagenheber anheben, Räder abnehmen, untere Befestigungsschraube lösen, die drei oberen Muttern abschrauben, und den Stosdämpfer vom Wagen entfernen.
- Bevor die Schafmutter gelöst wird, Federspanner benutzen, um die Feder und andere Anbauteile zu lösen.

#### EINBAU: <Siehe Zeichnung>

- A. Neue beigelegte Teile benutzen.
- B. Originalteile zur Wiederverwendung.

\*Einbau in umgekehrter Reihenfolge wie Ausbau vornehmen.

#### DEMONTAGE:

- Soulever la voiture à l'aide d'un cric, enlever les roues, démonter la fixation inférieure, dévisser les 3 écrous de fixation supérieurs (pas l'écrou de la tige) et enlever l'ensemble suspension.
- Avant de dévisser l'écrou de tige, utiliser un outil à comprimer les ressorts pour démonter le ressort et les autres pièces de montage.

#### REMONTAGE: <Voir figure>

- A. Utiliser les nouvelles pièces jointes.
- B. Pièces d'origine à réutiliser.

\*Le remontage doit être effectué à l'enverse du démontage.

#### ESTRAZIONE:

- Sollevare la macchina con il martinetto, smontare le ruote, disinnestare il bullone di montaggio in basso, svitare i tre dadi superiori (non il dado dello stelo) e togliere l'amortizzatore dalla macchina.
- Prima di svitare il dado dello stelo, adoperare l'apposito attrezzo per smontare la molla e le altre parti di montaggio.

#### INSTALLAZIONE: <Vedere disegno>

- A. Usare le parti nuove allegate.
- B. Parti originali da riutilizzare.

\*L'installazione deve essere fatta nella sequenza contraria all'estrazione.

#### DESMONTAJE:

- Levantar el coche con el gato, quitar las ruedas, soltar el tornillo de la fijación inferior desenrar las 3 tuercas superiores (no la tuerca de espiga), y retirar el amortiguador del coche.
- Antes de desenroscar la tuerca de espiga, usar las pinzas de sujeción al muelle para desmontar el muelle y las otras piezas de fijación.

#### MONTAJE: <Ver esquema>

- A. Usar las nuevas piezas que se incluyen.
- B. Piezas originales que se deben volver a usar.

\*El montaje debe hacerse en orden inverso al desmontaje.

#### DEMONTING:

- Hissa upp bilen på lyften eller på bockar, ta av hjulen, lossa den nedre monteringsbulten, skruva av de övrettra muttrarna (ej pinnbultsmuttern) och ta loss stötdämparen från bilen.
- Innan pinnbultsmuttern lossas, använd en fjäderspännare för att lossa fjädern och andra monteringsdelar.

#### MONTERING: <Se ritning>

- A. Använd nya medföljande delar.
- B. Originaldelar som skall återanvändas.

\*Monteringen skall ske i omvänd ordning mot demonteringen.

#### IRROITUS:

- Nosta auto ylös, irroitaa pyörät, avaa alempi kiinnityspultti, liroita kolme ylempää mutteria (ei männän varren mutteria) ja poista vaimennin autosta.
- Ennen männän varren mutterin irroitusta käytä jousen puristimia jousen ja muiden kiinnitysosien irrottamiseen.

#### KIINNITYS: <Katso piirrosta>

- A. Käytä mukana seuraavat uudet osat.
- B. Alkuperäiset osat käytetään uudelleen.

\*Kiinnitys tehdään päinvastaisessa järjestyksessä iroitukseen nähden.

#### UITBOUWEN:

- Vijzel de wagen op, verwijder wielen en onderste bevestigingsbout, draai bovenste drie moeren los (niet de centrale moer) en verwijder schokdempereenheid van wagen.
- Gebruik veerklemmen alvorens bovenste centrale moer los te draaien om veer en andere onderdelen te verwijderen

#### INBOUWEN: <Zie schets>

- A. Gebruik nieuwe bijgeleverde onderdelen.
- B. Originele onderdelen hergebruiken.

\*Het inbouwen gebeurt in de omgekeerde zin van het uitbouwen.